
CURRICULUM VITAE

Name: Arleen Nerissa Ionescu

Titles: PhD (University of Bucharest), Habilitation (University of Bucharest)

Current post: Tenured Professor in English Literature and Critical Theory

Academic institution: Shanghai Jiao Tong University¹ (School of Foreign Languages, Department of English) <https://sfl.sjtu.edu.cn/Data/View/3414>

Researcher Profile: <https://orcid.org/0000-0002-5764-8612>

Web of Science ResearcherID: GYV-5527-2022

Email address: anionescu@sjtu.edu.cn ; arleen_ionescu@yahoo.com

Professional website: <https://arleenionescu.com>



Higher Education (including Pedagogical Education and Training)

- | | |
|----------------------------------|---|
| May 2016 – September 2017 | Habilitation thesis in English Literature and Critical Theory, University of Bucharest |
| November 1997 – May 2002 | PhD in Comparative Literature [‘Dr. in Philology’], University of Bucharest (<i>magna cum laude</i>). Title: <i>Romanian Modernist Prose: A Comparison with the British Novel</i> |
| October 1997 – July 1998 | MA in Contemporary Literature, Faculty of Letters, University of Bucharest |
| October 1993 – July 1997 | BA in English and Romanian Language and Literature, Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești. First of the cohort |

Professional Career

- | | |
|--------------------------------|---|
| Since July 2018 | Tenured Professor of English Literature and Critical Theory, Shanghai Jiao Tong University (School of Foreign Languages, Department of English) |
| April 2014 – May 2018 | Professor English Literature and Critical Theory, University of Ploiești (Faculty of Letters and Sciences, Department of Foreign Languages and Literatures) |
| April 2016 – April 2018 | Dean of the Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești |
| April 2012 – March 2016 | Vice-Dean of Research of the Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești |
| April 2009 – March 2014 | Reader in English Literature and Critical Theory, University of Ploiești (Faculty of Letters and Sciences, Department of Foreign Languages and Literatures) |

¹ Shanghai Jiao Tong University is in top 100 in all major international university rankings. It has recently obtained the following positions: **CWTS Leiden Ranking 2022:** #3 (<https://www.leidenranking.com/ranking/2022/list>); **QS World University 2023** # 46 (<https://www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings/2023>); **ARWU 2021** # 59 (<https://www.shanghairanking.com/rankings/arwu/2021>); **THE (Times Higher Education) 2022** # 84 (https://www.timeshighereducation.com/world-university-rankings/2022#!page/0/length/25/name/Shanghai%20Jiao%20Tong/sort_by/rank/sort_order/asc/cols/stats)

- February 2003 – March 2009** Senior Lecturer in English Literature, University of Ploiești (Faculty of Letters and Sciences, Department of Foreign Languages and Literatures)
- February 2000 – January 2003** Lecturer, University of Ploiești (Faculty of Letters and Sciences, Department of Foreign Languages and Literatures)
- March 1998 – January 2000** Teaching Assistant, English Literature, University of Ploiești (Faculty of Letters and Sciences, Department of Philology)

Languages

Native or near native: Romanian, English

Fluent: French

Working knowledge of: Italian, Latin

TEACHING

Present Departmental Responsibilities

Starting with the academic year 2021–2022, I have been teaching a UG course on ‘Medical Humanities’, Year One. Starting with the academic year 2019–2020, I have been teaching the UG course ‘An Introduction to English Literature’ (co-taught with Professors Suo Yuhuan and Du Lanlan), Year One, a PG course on ‘20th Century English and American Fiction’, MA Year One, PhD Year One, and a PG module on ‘Frontiers of Western Literature’ (co-taught with Professor Laurent Milesi), MA Year One, PhD Year One and Two.

Previous Courses Taught

- 2021 – 2022** PG: MA Year One, PhD Year One and Two: ‘Feminism and Women Writing’ (co-taught with Professor Du Lanlan and Professor Shi Min)
- 2018 – 2019** UG: Year Three: Core Course (Advanced Reading in English Literature); PG: Year One and Two, PhD Year one and Two: co-taught (with Professor Laurent Milesi) Research Seminars on Academic Writing and Research Methods
- 2015 – 2018** UG: Year Two: Optional Course: Twentieth Century Irish Literature (James Joyce, Samuel Beckett, and Flann O’Brien); Optional Course: Hermeneutics; PG: Year One: Cultural Concepts; Theories of Exchange and Communication: lectures and seminars on *Homo Economicus*, the ‘Gift’ and Hospitality
- 2014 – 2015** UG: Year Three: Taught optional course on Narratology
- 2012 – 2014** PG: Year Two: Research Methods and Academic Writing
- 2012 – 2014** UG: Year Three: Optional course: James Joyce (*Ulysses*)
- 2012 – 2018** PG: Year Two: Critical Theory (Key Concepts, Saussure, Barthes, Kristeva, Blanchot, Foucault, Derrida, Lacan, Deleuze, Lyotard, Cixous, Badiou; Holocaust, Trauma, Memory Studies)
- 2009 – 2018** UG: Year One: History of English Literature: The Middle Ages and the Renaissance
- 2009 – 2012** PG: Year Two: Techniques of Mediation, Optional Course on Joyce, Hospitality and Translation
- 1998 – 2012** UG: Years One, Two, Three: Practical Course in English Language (to joint English-French, Romanian-English students)

- 1998 – 2005** UG: Year One: seminars on History of English Literature: The Middle Ages and the Renaissance (mainly on *Beowulf*, *Sir Gawain and the Green Knight*, Chaucer, Shakespeare, Marlowe); Year Three: Pre-modernist and Modernist Fiction (especially Henry James, D. H. Lawrence, J. Conrad, V. Woolf, J. Joyce, T.S. Eliot, E. Hemingway, W. Faulkner, S. Beckett); Postmodernism (mainly Fowles, Pynchon, Beckett and Stoppard)
- 1998 – 2000** UG: Year Two: seminars on History of English Literature: Enlightenment (The Rise of the Novel)
- 1998 – 1999** UG: Year Three: seminars on History of English Literature: Victorianism (Fiction: mainly William Makepeace Thackeray, Charles Dickens, George Eliot, Thomas Hardy)
- 1998 – 2009** UG: Year One and Two: distance-learning courses and/or seminars on History of English Literature to specialists in English, English Language to non-specialists in English (students specializing in engineering and economics)

Teaching/ Training Abroad

- June 2016** Training on Erasmus +, University of Porto, Portugal (Erasmus programme in which I got training in selecting students for Erasmus + as the Dean of the Faculty of Letters and Sciences)
- May 2015** Lectures on Daniel Libeskind, architecture and philosophy (Emmanuel Levinas, Maurice Blanchot, Theodor Adorno, Jacques Derrida), public talk on ‘Representations of the Holocaust’, University of Ljubljana (Erasmus programme)
- November 2013** Lectures on Maurice Blanchot, Samuel Beckett, James Joyce, University of Malta (invited lectures, Erasmus programme)
- March 2012** Lecture and seminars on ‘Maurice Blanchot: Fragmentary Futures’, University of Malta (Erasmus programme)
- April 2011** Lecture and seminars on ‘Passion/Passivity/Patience: Maurice Blanchot, Emil Cioran, and Samuel Beckett’, University Bretagne-Sud, Lorient (Erasmus programme)
- May 2006** Lecture and seminars on ‘Joyce et le modernisme’, University of Rouen (Erasmus programme)

Research Supervision

Starting with the academic year 2018–2019, I have been supervising PhD dissertations in the field of English literature and Critical Theory at Shanghai Jiao Tong University.

List of PhD topics I am currently supervising:

- September 2022 –: ‘Nabokov’s Philosophy of Time’
- September 2021 –: ‘Remembering Trauma: The Nanjing Massacre’
- September 2020 –: ‘A Cultural Reading of Trauma after the Rwandan Genocide’
- September 2020 –: ‘Fictions of Hauntology: Uncanny Ghosts in Contemporary English and American Fiction’
- September 2018 –2023: ‘Traumatic Memory in John Banville’s *Cleave Trilogy*’

Before 2018, I supervised an average of two MA dissertations and about five BA dissertations per academic year.

Since 1998, I have taken part in Dissertations Examining Committees and in Admissions.

Administrative / Managerial Duties

| | |
|----------------------------------|--|
| December 2023– | Co-chair Witnessing Group, Memory Studies Association, the Netherlands |
| September 2018–July 2019 | Vice-chair of Internationalization Committee for the School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University, appointed by Dean Hu Kaibao (my mission was finished once Dean Hu Kaibao left SJTU) |
| July 2016 – January 2018 | President of the Admissions Committee for the Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești |
| April 2016 – April 2018 | Dean of Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești |
| July 2012 – July 2016 | Vice-president of the Admissions Committee for the Faculty of Letters and Sciences, University of Ploiești |
| March 2012 – January 2018 | Member of the Research Council for the university (The council was made up of 11 people representing around 600 academics and made decisions concerning research at university level) |
| April 2012 – April 2016 | Vice-Dean of Faculty of Letters and Sciences (in charge of Scientific Research), University of Ploiești |
| 2008 – 2011 | Preparation of files for accreditation of journals: <i>University of Ploiești Bulletin</i> ; <i>Word and Text: A Journal of Literary Studies and Linguistics</i> (yearly or twice-yearly) |
| 2003 – 2008 | Member of Bachelor Degree Committee, Department of Philology and Department Foreign Languages |
| 2002 – 2006 | Responsible for the scientific research of the Department of Foreign Languages and Literatures |
| 1999 – 2012 | Preparation of files for validating faculty-level degrees for the Ministry of Education (comparable to Periodic Review, conducted at irregular intervals across the country) |

RESEARCH

Scholarships, Grants and Prizes

| | |
|-----------------------|---|
| January 2023 | STAR-UBB Academic Research Network of Excellence (STAR-UBB-N), Babeș-Bolyai University of Cluj |
| December 2020 | Prize for Excellence in Research, Shanghai Jiao Tong University |
| January 2020 | First Prize for Research for 2019, School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University (this prize can be awarded only once in a 3-year period) |
| December 2019 | Prize for Excellence in Research, Shanghai Jiao Tong University |
| November 2019 | ‘Oriental Scholar’ (The Education Commission, Shanghai Municipality), Prize for Excellence in Research and Teaching, Title of ‘Distinguished Professor 2020-2022’ |
| September 2016 | Research Prize, UPG Ploiești, University Senate Decision 10/27.09.2016 |
| December 2015 | National Research Prize for the article published in <i>Parallax</i> , 2015, PN-II-RU-PRECISI-2015-9-9968 |

| | |
|---------------------------|---|
| September 2015 | Research Prize, UPG Ploiești, University Senate Decision 2510/29.09.2015 |
| September 2014 | Research Prize, UPG Ploiești, University Senate Decision 1589/25.09.2014 |
| September 2013 | Research Prize, UPG Ploiești, University Senate Decision 1725/30.09.2013 |
| September 2012 | Research Prize, UPG Ploiești, University Senate Decision 2071/27.09.2012 |
| June 2006 | James Joyce International Foundation Scholarship to participate in the International Symposium on ‘Joycean Unions’, Budapest |
| June – August 2000 | Research Scholarship, Zürich James Joyce Foundation (http://www.joycefoundation.ch/site/foundation-scholars/) |
| July – August 1999 | Scholarship to attend the summer school on ‘Context and Co-text’, University of Edinburgh |
| September 1998 | Scholarship to attend the Summer Course on ‘Literature for Universities’, organized by the University Alexandru Ioan Cuza, Iași (taught by Professor Rob Pope, Oxford Brookes University) |
| Oct – Dec 1996 | Scholarship to attend BBC World Service Radio Journalism Course organized by BBC, London |

Funding Initiatives

| | |
|--------------------|---|
| 2023 | Exploratory Workshop ‘Remediations of Memory in the Posthumanist Age: Literature and Other Media’, SJTU, manager. 30,000 RMB. |
| 2020 – 2023 | Double-First Class Research Project, School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University, Title of the project: ‘China’s Politics of Hospitality: The Shanghai Jewish Community during WW2’, manager of a team of 5 researchers (3 professors and 2 PhD students). I am responsible for a budget of 100,000 RMB |
| 2020 – 2022 | ‘Oriental Scholar’ (The Education Commission, Shanghai Municipality), manager of a team of 6 researchers. I was responsible for a budget of 300,000 RMB |
| 2015 – 2019 | COST Action CA 15137 ‘European Network for Research Evaluation in the Social Sciences and the Humanities’. Management Committee for Romania (until September 2018) and representative of Shanghai Jiao Tong University (after September 2018) |
| 2007 – 2009 | Leonardo Project on ‘Tectoniq Travail Temporaire, Egalité et Compétences: Vers une transférabilité opérationnelle d’une démarche d’innovation et de qualité’, University of Ploiești, Agences de travail temporaire Manpower Bretagne et Pays de Loire (France), and CERMET: certification et entreprises (Bologna, Italy). Team Member |
| 2005 – 2007 | CNCS Research Project <i>An Interactive Software for Teaching Technical English to Students</i> , manager of a team of 5 researchers. I was responsible for a budget of 1.250.000 lei |
| 2003 – 2004 | Leonardo Project on ‘Internet Supported Module System for the Innovative Problem Solving Methods’. Team member |
| 2000 – 2001 | Leonardo Project on ‘Trainers’ Training to Virtual Learning Communities’, University of Ploiești, Tecminho (Portugal), Amitié (Italy). Team member |

Membership of Expert Bodies, Committees and Editorial Boards

- November 2023** – Reviewer for *World Literature Studies*
- September 2023** – Member of the Editorial Board of *University of Bucharest Review. Literary and Cultural Theory Series*
- September 2023** – Reviewer for *România Orientale*
- January 2023** – Reviewer for *Swedish Journal of Romanian Studies*
- November 2022**– Reviewer for *Theory Now*
- November 2022** Reviewer for Memory Studies Association Convention 2023 (I was in charge of reviewing individual papers and panels)
- September 2022** – Reviewer for *Qeios*
- July 2022** – Reviewer for *ANQ* (AHCI)
- February 2022** – Member of the Editorial Board of *Journal of Research in Higher Education*, Babes Bolyai University of Cluj, Romania
- January 2022** – Reviewer for *Academia Letters*
- December 2021** – Member of L’Association Internationale de Littérature Comparée / The International Comparative Literature Association
- April 2021** – Member of CNCS (The Romanian National Council of Research, Commission for The Humanities, Romania): <http://www.cncs-nrc.ro/comisii-cnscs2020/comisia-de-stiinte-umaniste-2020/>
- March 2021** – Member of The Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, New Orleans, The United States of America
- January 2021** – Member of Memory Studies Association, Amsterdam; Witnessing Group
- Nov 2020 – Dec 2021** Member of American Association of Teachers of Slavic and East European Languages, Pittsburgh, The United States of America
- November 2020** – Reviewer for *SLOVO* (AHCI)
- December 2020** Evaluator for journals and books national accreditation, CNCS (The Romanian National Council of Research, Commission for The Humanities, Romania)
- November 2020** – Reviewer for *Philologica Canariensis*
- July 2020** – Member of the Advisory Board of Rowman and Littlefield International, Critical Perspectives on Theory, Culture and Politics Series
- May 2020** President of the Committee that selected the Panel for The Humanities (Filologie- Philology) of CNATDCU (National Council of Accreditation of Academic Titles and Diplomas), Romania, appointed by the Romanian Minister of Education, Monica Anisie (my job was to lead a committee of 4 members who selected the CNATDCU panel for “Filologie” for a four-year mandate, 2020-2024)
- March 2020 – 2018** – Reviewer for *American, British and Canadian Studies*
- 2018** – Expert evaluator in 1 Post-doctoral programme examinations, SJTU
- 2018** – Expert evaluator in 9 PhD programme examinations (year 2, year 3), SJTU
- 2018** – Expert evaluator in 7 recruitment commissions, SJTU
- January 2019** – Member of the Editorial Advisory Board of *VTU Review: Studies in the Humanities and Social Sciences*, “St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo University Press
- January 2017** – Joint Editor-in-chief (with Laurent Milesi) of *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*

- May 2015 –** Member of the Editorial Board of *Quart (Quarterly of Art History Institute at the University of Wrocław, Poland)*
- May 2015 –** European Ambassador for Romania of European Society for Literature, Science and the Arts, Switzerland
- January 2015 –** Reviewer, the Series on Critical Perspectives on Theory, Culture and Politics, Rowman and Littlefield International
- 2015 – 2019** Member of EvalHum (non-profit association promoting Humanities and Social Sciences Research), France
- 2013 – 2020** Member of ARACIS (Romanian Agency for Quality Assurance in Higher Education)
- September 2013 –** Member of Northern Theory School, The United Kingdom
- January 2013 –** Reviewer for *Partial Answers: Journal of Literature and History of Ideas*
- September 2012 –** Reviewer for Braşov University Press
- 2012 – 2018** Director of *The Research Centre of Literary Studies, Critical and Cultural Theory*, University of Ploieşti and Head of the Editorial Board of Ploieşti University Press
- 2011 – 2016** Executive Editor of *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* (University of Ploieşti)
- 2011 – 2012** Member of INST (Research Institute for Austrian and International Literature and Cultural Studies), Vienna
- July 2011 –** Reviewer for *University of Bucharest Review*, and for Bucharest University Press
- 2010 –** Reviewer for University of Ploieşti Press, Philology Committee
- 2010 – 2013** Reviewer for and Member of the Editorial Board of *Scientia Traductionis* (Brazil)
- 2008 – 2010** Member of ROASS (Romanian Association of Semiotic Studies)
- May 2006 –** Member of International James Joyce Foundation, Ohio
- 1999 – 2018** Member of ESSE (European Society for the Study of English) and RSEAS (Romanian Society for English and American Studies), and ESSE Treasurer (2002 – 2018)
- 1998 – 2010** General Editor of *University of Ploieşti Bulletin, Philology Series* (journal accredited as a top [B+] national publication by the National Council for Scientific Research, starting with 2009)

Other Professional Experience / Career Development

- March 2018** EALTA Workshop CEFR Companion Volume Piloting the New Descriptors in Romania
- May 2012** Training within the project co-financed by the European Social Fund for Human Resources Development *Human Resources Development by Using e-Learning*, Lectora Course
- November 2005** *Erasmus meets Socrates*, Workshop of the Erasmus-Leonardo-Socrates projects, Bonn
- April 2001** Creative Writing seminar organized by the British Council, University *Petru Maior*, Târgu Mureş

- 2000 – 2002** Trainings in academic writing, academic assessment, etc., British Council, Romania
- July – August 1999** Summer School on ‘Context and Co-text’, Edinburgh University
- 1999** Accredited Translator and Interpreter for English (certification issued by the Romanian Ministry of Justice)
- July – August 1998** Summer Course on ‘Literature for Universities’, University Alexandru Ioan Cuza, Iași, in collaboration with Oxford Brooke University

Conference and Workshop Organization

- June 2023** Organizer of the workshop *Remediations of Memory in the Posthumanist Age: Literature and Other Media*, SJTU
- May 2023** Organizer of the workshop *Digital Humanities and Holocaust Studies*, SJTU
- March 2023** Co-organizer (with Edward Waysband) of the workshop *20th Century Jewish Exile Remembered*, University of Braşov
- December 2021** Organizer of the workshop *Jewishness in History and Memory*, School of Foreign Languages, SJTU
- April 2021** Public lectures addressed to all SJTU students from the School of Foreign Literature on ‘Ethics in Academic Writing’
- June 2019** Main Organizer of roundtable/public lectures of the former Minister of Education and Research of Romania, Dr. Daniel Funeriu, School of Foreign Languages, SJTU
- November 2016** Main Organizer of *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, University of Ploieşti, co-organized with the Department of English Studies, University of Cyprus, <http://artsofhealing.wixsite.com/conferenceupg>
- November 2014** Main Organizer of *The Dialogue in Cultures / Cultures of Dialogue*, University of Ploieşti, co-organized with the Faculty of Philosophy, University of Novi-Sad, Serbia, <http://conferenceupg2014.wordpress.com/>
- October 2012** Main organizer of *Ethos/Pathos/Logos: The Sense and Place of Persuasiveness in Linguistic, Literary and Philosophical Discourse*, University of Ploieşti, co-organized with School of English, Communication and Philosophy – Centre for Critical and Cultural Theory, Cardiff University and Institute of Advanced Study in the Humanities and the Social Sciences, Bern University <http://conferenceupg.blogspot.com/>.
- May 2010** Co-organizer of *From the National to the European Pantheon*, University of Ploieşti and Université Bretagne Sud, Lorient
- May 1998** Co-organizer of *Multiple Readings*, Literary Symposium organized by I.L. Caragiale International Foundation

Major Conference and Workshop Participations as keynote speaker or by invitation (‘Titles of Papers Presented’)

- November 2023** 8th International Conference on Narratology & The 11th National Seminar on Narratology, the School of Foreign Languages, Zhejiang Gongshang University, Hangzhou: ‘Shanghai Memoirs from a Feminist Narratology Perspective’
- October 2023** 9th International Nalans Conference: *Narratives across Boundaries*, Karanediz Technical University: ‘On Three Types of Witnessing in Two Babi Yar Narratives’

- July 2023** ‘Remediations of Holocaust and Communist Trauma in the 21st Century’, Babeş-Bolyai University, Cluj
- June 2023** ‘Shanghai Ghetto Memoirs’, Yunnan Normal University, Kunming
- March 2023** *20th Century Jewish Exile Remembered*, University of Braşov: ‘From Trauma towards Healing: Memoirs of Shanghai Jewish Refugees’
- November 2022** *Memory Studies Association Meetings, Witnessing Group and Trauma Group*: ‘Layers of Memory in Kuznetsov’s and Trubakov’s Babi Yar Narratives’
- October 2021** *Literature and Reception Studies: Approaches, Models, Practices*, International Conference organized by the SUFE Centre for the Study of Text and Print Culture and the SUFE Literature Subject Group, School of Foreign Studies, keynote speaker: ‘The Inter-War Reception of Virginia Woolf in Romania: Between Critical Hostility and Creative Hospitality’
- September 2021** *Text Print Culture / The Reception of Aesthetics*, Seminars of the SUFE Centre for the Study of Text and Print Culture and the SUFE Literature Subject Group, School of Foreign Studies: ‘The Reception of Aesthetics: Imported Modernist Techniques in Romanian Literature’
- March 2021** *Timpul. Perspective filosofice și teologice* [Time: Philosophical and Theological Perspectives], Roundtable organized by Institutul de Istorie George Barițiu al Academiei Române, Filiala Cluj Napoca: ‘Samuel Beckett’s and Emil Cioran’s Becoming’
- January 2021** *Memoria Holocaustului* [Memory of the Holocaust], Roundtable organized by Institutul de Istorie George Barițiu al Academiei Române, Filiala Cluj Napoca: ‘The Shanghai Ghetto’
- November 2020** International Conference *Multimodal Communication and Soft Skills Development*, University of Ploiești, ETSIAE, Universidad Politécnica de Madrid and Université de la Manouba Tunis, keynote speaker: ‘Multimodal Approaches to the Concept of Apocalypse’
- July 2020** Webinar on *Apocalyptic Fiction*, Prafulla Chandra College, affiliated to The University of Calcutta, keynote speaker: ‘From Imagined to Real Contemporary Apocalypses’
- December 2019** *Dialogue on the Frontiers of Contemporary Narratology between China and the West*, Shanghai Jiao Tong University, keynote speaker: ‘Narrative Agencies of Passivity and Passion in Maurice Blanchot’
- November 2019** *8th Annual International Disability Rights Affirmation Conference (IDRAC)*, The Sojourner Auditorium, Virtual Ability, Second Life, Aurora, Colorado, keynote speaker: ‘Reading the Personal and the Social in Disability Studies and Trauma Studies’
- February 2018** *Humanities Matter?*, University of North Bengal, keynote speaker: ‘Humanism, Institutionalism, Corporatism’
- April 2016** Diaspora in Scientific Research and Higher Education in Romania: *Diaspora and Its Friends*, ‘Evaluation Criteria of Social Sciences and the Humanities’, University of Timișoara / UEFISCDI Romania
- February 2013** Invited Lecture on *The Contemporary Novel*, University of New Delhi
- September 2012** *The Scientific Status of Romanian Language in Foreign Universities – Catalyser of Romanian Linguistics and Literature*, UEFISCDI/CNCS (National Council of Research), Bucharest, keynote speaker: ‘Scientific Standards for Journals and Presses’

- December 2012** *La traduction des dialectes, patois, parlers populaires et langue régionales*, Université de Paris Ouest Nanterre La Défense (with Laurent Milesi) : ‘ « Auto-hétéro-satire » et traduction: les exemples d’Alecsandri et de Caragiale’
- November 2011** *Literature and the Long Modernity*, Centre of Excellence for the Study of Cultural Identity, University of Bucharest: ‘Hauntologies of Post-Joycean Modernity in Romanian Literature’
- July 2011** *Constructions of the Future: Life beyond Disciplines*, Heidelberg University: ‘Waiting with(out) a Future? Beckett with(out) Blanchot’
- October 2008** *Odisei (III): Homecoming*, University of Bucharest (Conference Centre, Sinaia): ““Longest way round is the shortest way home”” (with Laurent Milesi)
- October 2007** *Prague School and Theories of Structure, Interfacing Sciences, Literature and the Humanities: An Interdisciplinary Approach*, Charles University, Prague: ‘An Interactive Software System To Teach English’
- August 2006** Workshop on *Cinematographic Joyce*, Zürich James Joyce Foundation: ‘A James Joyce Virtual Museum’
- August 2000** Workshop on *Dynamics of Expectations*, Zürich James Joyce Foundation: ‘Expectations around Molly’

Major Conference Participations (‘Titles of Papers Presented’)

- September 2023** *The 4th Genesis Conference Taipei*, ‘The Draft and Its Environs: From the Writer’s Desk to the Desktop’, Taiwan ROC: ‘Refuge in “Ruins”: Samuel Beckett’s Library vs E. M. Cioran’s Cahiers’
- July 2023** *The 7th Annual Meeting of the Memory Studies Association: ‘Communities and Change’*, Newcastle, Panel of the Witnessing Group: *Local, National, and International Encounters with Visual Memory*: ‘Narrating Trauma through Children’s Eyes: Shanghai WW2 Memoirs and Oral History’
- June 2023** *Remediations of Memory in the Posthumanist Age: Literature and Other Media*, SJTU: ‘Layers of Memory in Video-Games: *Attentat 1942*, A Case Study on Witnessing’
- July 2022** *ICLA Congress 2022*, University of Tbilisi, Georgia, Panel ‘Minor Literature, Small Literatures, Literature in Small Nations’: ‘Emil Cioran and Samuel Beckett: Stylistic Proximities’ (online, due to COVID-19 travel restrictions)
- July 2022** *Memory Studies Association Convention*, Seoul, Panel of Witnessing Group: Material Aspects of Witnessing: ‘Memorial Objecthood: The Testimonial Lives of Holocaust Objects’ (online, due to COVID-19 travel restrictions)
- December 2021** ASEES (Association of Slavic, East European and Eurasian Studies) Convention, New Orleans: respondent to panel ‘The Novel of (Post)memory in Romania: Gender, Class, Affiliation’ (online, due to COVID-19 travel restrictions)
- November 2019** The Ninth Convention of the International Association for Ethical Literary Criticism, *The Ethico-Political Turn in Literary Studies: Cross-Cultural and Cross-Disciplinary Perspectives*, Zhejiang University, Hangzhou: ‘Dilemmas beyond Ethics: The Challenge of the Holocaust Novel to Ethical Literary Criticism’
- October 2019** International Conference *French Theory in China*, Shanghai University: ‘Blanchot in Infinite Conversation(s) with Beckett’
- October 2019** *The First International Conference on Techno Humanities and Forum for the 40th Anniversary of Journal of SJTU (Philosophy and Social Sciences)*, Shanghai Jiao

- Tong University: 'The New Humanities and the Academic Institution in the 21st Century'
- June 2019** *International Forum on Identity and Representation in Translation and Interpreting*, Shanghai Jiao Tong University: 'Writing in a Language That Is Not One's Own'
- December 2018** *International Conference on Encounters with the Posthuman: Materiality, Vitality, Narrativity*, ELLAK (The English Language and Literature Association of Korea), Sookmyung Women's University, Seoul National University: 'Pre- or Post-humanist Monstrosity? The Case of the Pitești Experiment'
- November 2016** *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, University of Ploiești, in collaboration with University of Cyprus: 'Counter-Monuments, Experiential Museum and "Creative Memory"'
- April 2016** *Diaspora in Scientific Research and in Higher Education in Romania – Diaspora and Its Friends*", University of Timișoara, Workshop: Philosophy and History in the Contemporary University: Challenges, Confrontations, Solutions: 'Criteria to Evaluate Social Sciences and Arts and Humanities: A Comparison between Romania and Other European Countries'
- June 2015** *Religion and Spirituality in Literature and the Arts*, University of Bucharest: 'Blanchot's Prayers with(out) Tears'
- November 2014** *Dialogue of Cultures / Cultures of Dialogue*, University of Ploiești, in collaboration with University of Novi Sad, Faculty of Philosophy: 'Blanchot and Beckett: Nothingness(es) in Dialogue'
- June 2014** *A Long the Krommerun*, the 24th International James Joyce Symposium, University of Utrecht: 'One Hundred After: Communist versus Postcommunist *Dubliners* in Romania'
- May 2013** *Alternative Modernisms*, Cardiff University, 'Between Imitation and Invention. The Emergence of Romanian Modernism'
- May 2013** *50th Anniversary Conference of St. Cyril and St Methodius*, University of Veliko Turnovo: 'Blanchot's Prayers with(out) Tears'
- March 2013** *Rethinking the Novel*, Annual Conference 2013, Department of English: University of Delhi, 'Nicholas Royle's "Novel" Reality: *Quilt*'
- October 2012** *Ethos/Pathos/Logos. The Sense and Place of Persuasiveness in Linguistic, Literary and Philosophical Discourse*, University of Ploiești, in collaboration with Cardiff University, Centre for Critical and Cultural Theory and Bern University, Institute of Advanced Study in the Humanities and the Social Sciences: 'Ethics With(out) a View: Bridging the Gap across Architecture and Literature (Libeskind, Blanchot, Beckett and Cioran)'
- April 2012** *Crossing Boundaries: Approaches to the Contemporary Multicultural Discourse*, 10th Conference on British and American Studies, University of Brașov: 'Infinitely Conversing: Beckett and Blanchot'
- May 2011** *11th ISIH Conference: Passionate Minds. Knowledge and the Emotions in Intellectual History*, University of Bucharest: 'Pas (passive, passion) au delà Despair, Désouvement, the Absurd and the Absolute'
- June/July 2010** *International Author-Translator Conference*, Swansea University: 'From Translation to Re-creation: The Cases of *Ulysses* and *Finnegans Wake*'
- June 2010** *12th International James Joyce Symposium*, Charles University, Prague: 'Nostalgias and Nostopathies in Joyce' (with Laurent Milesi)

- October 2008** *6th Krakow Joyce Conference: James Joyce and After: Writer and Time*, Jagiellonian University, Krakow: ‘Gifts of Time: Alternative Temporalities in *Ulysses*’
- October 2008** *Transmodernity*, Second ROASS (Romanian Association of Semiotic Studies) International Conference, University of Bacău: ‘Given Love’
- October 2006** *Messages, Sages and Ages*, 2nd International Conference on British and American Studies, University of Suceava: ‘Ion Biberi and James Joyce’
- June 2006** *10th International James Joyce Symposium: Joycean Unions*, University of Budapest: ‘Ion Biberi, A Joycean Writer in Romania’
- November 2005** Conference on *Cross-Cultural Perspectives*, ‘1 Decembrie’ University of Alba Iulia: ‘*Rosencratz and Guildenstern are Dead*, Tom Stoppard’s Version of *Hamlet*’
- March 2004** Conference on British and American Studies, University of Braşov: ‘The Lyricism of Molly Bloom’s Interior Monologue in *Ulysses*’
- May 2002** *12th Conference on British and American Studies*, University of Timișoara: ‘Eternity and Death in Virginia Woolf’s *Waves*’
- November 1998** *2nd International Conference in Sociolinguistics*, University of Craiova: ‘Fowles’s Language as a Tool to Create Fictional Truth’

LIST OF PUBLICATIONS

ACADEMIC WRITING

Monographs

1. *The Memorial Ethics of Libeskind's Berlin Jewish Museum*, London: Palgrave Macmillan, Series *Holocaust and Its Contexts* (2017), 305 pp.; Hardcover ISBN 978-1-137-53830-7, e-Book ISBN 978-1-137-53831-4, DOI: 10.1057/978-1-137-53831-4

Reviewed by:

- Avril Alba, in *Holocaust Studies: A Journal of Culture and History* 24.4 (2019): pp. 534-537; DOI: 10.1080/17504902.2018.1518245
- Editors of 'À lire / À voir / À suivre', in *Témoigner. Entre histoire et mémoire* 124 (2017): pp. 183-186; DOI: 10.4000/temoigner.5957

The book is included in Grafiati Bibliography on the topic 'Jewish Museum Berlin' (<https://www.grafiati.com/en/literature-selections/jewish-museum-berlin/#group-3>)

2. *Romanian Joyce: From Hostility to Hospitality*, Frankfurt am Main and New York: Peter Lang, 2014, 267 pp.; Hardcover ISBN 978-3-631-65291-6, E-Book ISBN 978-3-653-04432-4; DOI: 10.3726/978-3-653-04432-4

Reviewed by:

- Elena Păcurar, in *James Joyce Literary Supplement*, 29.2 (Fall 2015): pp. 7-8
- Chrissie van Mierlo, in *Modern Literature, The Year's Work in English Studies* 95, Oxford University Press, 2016, p. 989; DOI: 10.1093/ywes/maw012
- Ágota Márton, in *James Joyce Quarterly* 52.3-4 (Spring-Summer 2015): pp. 726-729; DOI: 10.1353/jjq.2015.0045
- Dan Gulea, in *Apostrof* xxv (2015): p. 303
- Paul Mărgău, in *The ESSE Messenger* 28.1 (Summer 2019): pp. 107-109

3. *Concordanțe româno-britanice (Romanian-British Concordances)*, Ploiești: Editura Universității din Ploiești, 2004, 253 pp.; ISBN 973-7965-84-1

Edited Books

1. (co-ed. with Maria Margaroni), *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, London and New York: Rowman and Littlefield International, 2020, 281 pp.+ xxxviii; Hardcover ISBN 978-1-78661-097-3, electronic book 978-1-78661-098-0

Reviewed by:

- Iro Filippaki, in *Synthesis* 13 (2020): pp. 141-149; DOI: <https://doi.org/10.12681/syn.27567>
- Zoë E. Sprott, in 'Annual Bibliography of Works about Life Writing, 2020', *Biography* 44.1 (2021): pp. 220-222; DOI: 10.1353/bio.2021.0027
- Ágota Márton, in *Style* 56.1-2 (2022): pp. 101-105; DOI: 10.5325/style.56.1-2.0101
- Dragoș Ivana, in *American, British and Canadian Studies* 39 (2022): pp. 184-188; DOI: 10.2478/abcsj-2022-0023
- Carlotta Ferrando, in *CompLit. Journal of European Literature, Arts and Society* 4 (2022) – 2, Varia, pp. 243-5; DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-14197-6.p.0233
- Balázs Berkovits, in *Partial Answers* 22.1 (January 2024)

2. (ed) *Preface, Notes and Bibliography* to Ioan Slavici, *Moara cu noroc*, Bucharest: Editura Albatros, 2001 pp. V-XLII: ISBN 973-24-0728-x

Edited Journal Issues

1. (co-ed with Laurent Milesi and Edward Waysband), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 13 (2023), special issue: ‘Speculations of the Unconscious: Encounters between Philosophy, Psychoanalysis, Literature and the Arts’, 190 pp. (ESCI, Scopus)
2. (co-ed. with Ioana Galleron and Lanlan Du), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 10 (2020), special issue: ‘The New Humanities in the “Post-University”’, 239 pp. (ESCI, Scopus)
3. (co-ed. with Laurent Milesi and Biwu Shang), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 9 (2019), special issue: ‘Postclassical Narratology: Twenty Years Later’, 206 pp. (ESCI, Scopus)
4. (co-ed. with Anne-Marie Callus), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 8 (2018), special issue on ‘Encounters between Disability Studies and Critical Trauma Studies’, 154 pp. (ESCI, Scopus)
5. (co-ed. with William Large and Laura Marin), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 5.1-2 (2015), special issue: ‘Blanchot’s Spaces’, 273 pp. (Scopus)
6. (co-ed. with Ivan Callus), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 3.1 (2013), special issue: ‘Mediocrity’, 147 pp. (Scopus)
7. (co-ed. with Ioana Galleron and Bogdan Ștefănescu), *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 2.1 (2012), special issue: ‘Postcommunism – Postcolonialism’s Other’, 246 pp. (Scopus)

Forthcoming

7. (co-ed. with Simona Mitroiu), *Parallax* 29.2 (2023), special issue: ‘Holocaust Narratives in the Post-Testimonial Era’ (AHCI/SSCI)

Manuals and Course Books (Selected)

1. (with Lanlan Du), *Introduction to English Literature: The Short Story and the Novel 英语文学导论（短篇故事与小说卷）* Shanghai: Shanghai Jiao Tong University Press, 2020, 253 pp.; ISBN 978-7-313-23520-6
2. *A Short History of English Literature: The Age of Shakespeare*, vol. 2, Saarbrücken: Lambert Publishing, 2016, 141 pp.; ISBN 978-3-659-92110-0
3. *A Short History of English Literature: The Middle Ages and the Renaissance*, vol. 1, Saarbrücken: Lambert Publishing, 2012, 180 pp.; ISBN 978-3-8484-0527-5
4. *A History of English Literature, The Middle Ages and the Renaissance*, vol. 1, Ploiești: Editura Universității din Ploiești, 2008, 233 pp.; ISBN 978-973-719-107-6

Articles in Peer-Reviewed Journals (Selected)

1. (with Laurent Milesi and Stefan Herbrechter), ‘Critical Memory Studies for the Posthumanist Age’, *Critical Posthumanism network website*, 2023, (<http://criticalposthumanism.net/>), at: <https://criticalposthumanism.net/critical-memory-studies-for-the-posthumanist-age/>
2. (with Laurent Milesi and Edward Waysband), ‘Introduction: Speculations of the Unconscious: Encounters between Philosophy, Psychoanalysis, Literature and the Arts’, *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 13 (2023), special issue: ‘Speculations of the Unconscious: Encounters between Philosophy, Psychoanalysis, Literature and the Arts’, pp. 5-11, DOI: 10.51865/JLSL.2023.01 (ESCI, Scopus)
3. (with Li Feng), ‘犹太文学与大屠杀研究的跨学科探索 ——阿琳·艾欧纳斯库教授访谈录’ (An Interdisciplinary Exploration of Jewish Literature and Holocaust Studies: An Interview)

- with Professor Arleen Ionescu), *山东外语教学 (Shandong Foreign Language Teaching)* 44.3 (2023): pp. 1-9, DOI: 10.16482/j.sdwy37-1026.2023-03-001
4. 'Narrative Agency in Maurice Blanchot's *Récits*? A Case Study on *Death Sentence* and *Awaiting Oblivion* (I)', *Philologica Jassyensia* XIX.1 (37) (2023): pp. 187-202 (ESCI)
 5. 'Samuel Beckett and E. M. Cioran: The Passion for Ruins', *Transilvania* no. 1 (January 2023): pp. 23-37; DOI: 10.51391/trva.2023.01.02 (Scopus)
 6. 'Towards an Affective Ludo-ethics of Re-enactment: Witnessing in *Attentat 1942*', *Parallax* 28.2 (2022): pp. 213-229, DOI: 10.1080/13534645.2023.2184951 (AHCI/SSCI)
 7. 'Hospitality in Shanghai: The Russian Jewish Community as Hosts and Polish Jewish Refugees as Guests during WW2', *SLOVO* 35.2 (Fall 2022): pp. 1-25; DOI: 10.14324/111.444.0954-6839.1297 (AHCI)
 8. 'Performing Irony: Eugène Ionesco's Battles with His Critics', *Dacoromania Litteraria* 9 (2022): pp. 9-30; DOI: 10.33993/drl.2022.9.9.30 (Scopus)
 9. (with Cristina A. Bejan), 'Trauma, Affect, Memory and 21st-Century Poetry', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue on "Make It New" Once Again: Experimental Trends in 21st- Century Poetry in English' 12 (2022): pp. 151-160; DOI: 10.51865/JLSL.2022.11 (ESCI, Scopus)
 10. 'Layers of Memory in Kuznetsov's and Trubakov's Babi Yar Narratives', *Eastern European Holocaust Studies*, special issue on A. Kuznetsov, ed. Leona Toker, 1.2 (2023): 473-91 (published online first; DOI: <https://doi.org/10.1515/eehs-2022-0012>)
 11. 'Anathematizing Barthes and Admiring Beckett with Eugène Ionesco', *Paragraph: A Journal of Modern Critical Theory* 45.2 (July 2022): pp. 187-202; DOI: 10.3366/para.2022.0396 (AHCI)
 12. (with Laurent Milesi), 'Re-Membering—A Plea for Togetherness', *Oxford Literary Review* 44.1 (July 2022): pp. 110-20; DOI: 10.3366/olr.2022.0380 (AHCI)
 13. "'Channels of Interference": Maurice Blanchot and Emil Cioran', *Primerjalna književnost* 45.1 (2022): pp. 189-208; DOI: 10.3986/pkn.v45.i1.11 (AHCI)
 14. 'Makarenko's and Țurcanu's Re-Education Projects: Debunking a Myth in Romanian Historiography', *Partial Answers: Journal of Literature and History of Ideas* 20.1 (2022): pp. 1-26; DOI: 10.1353/pan.2022.0004 (AHCI)
 15. 'Blanchot in Infinite Conversation(s) with Beckett', *Journal of Modern Literature* 44.3 (2021): pp. 76-92; DOI: 10.2979/jmodelite.44.3.06 (AHCI)
 16. 'A Way Forward: The Humanities and the University in the 21st Century', *Watchung Review* 4 (2021): pp. 17-26; ISSN 2573-1750
 17. (with Cheng Li), 'Chinese Libraries in the COVID-19 Era: A Case Study', *România Orientale* 33, ed. Ioana Bot and Angela Tarantino (2020): pp. 211-220
 18. (with Lanlan Du), 'Chinese Versions of the Uncanny', *Oxford Literary Review* 42.2 (2020): pp. 205-209; DOI: 10.3366/olr.2020.0320 (AHCI)
 19. 'From Virginia Woolf to Hortensia Papadat-Bengescu: Adaptation, Intertextuality or *Zeitgeist*?', *National Central University Journal of Humanities* 70 (2020): pp. 85-128
 20. 'The New Humanities in the "Post-University": Introduction', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue "The New Humanities in the 'Post-University'" 10 (2020): pp. 7-26 (ESCI, Scopus)
 21. 'Postclassical Narratology: Twenty Years Later', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue 'Postclassical Narratology: Twenty Years Later' 9 (2019): pp. 5-34 (ESCI, Scopus)

22. 'The "Differend" of Shoes: van Gogh, Beckett, Wiesel, Levi and Holocaust Museums', *Partial Answers: Journal of Literature and History of Ideas* 17.2 (June 2019): pp. 255-277; DOI: 10.1353/pan.2019.0017 (AHCI)
23. 'Witnessing Horrorism: the Pitești Experiment', *SLOVO* 32.1 (2019): pp. 53-74; DOI: 10.14324/111.0954-6839.086 (AHCI)
24. (with Anne-Marie Callus), 'Encounters between Disability Studies and Critical Trauma Studies: Introduction', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue 'Encounters between Disability Studies and Critical Trauma Studies' 8 (2018): pp. 5-34 (ESCI, Scopus)
25. "'Cloth speaks": Cloaks of Telepathy, Melancholia and the Uncanny in Nicholas Royle's *Quilt*', *Meridian Critic* 24.1 (2015): pp. 93-108
26. 'Spacing Literature between Blanchot and Derrida', in 'Deconstruction Space Ethics', *Parallax* 21.1 (2015): pp. 58-78; DOI: 10.1080/13534645.2014.988907 (AHCI, SSCI)
27. (with Laura Marin and William Large), 'Introduction: Blanchot's Spaces', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue on 'Blanchot's Space(s)' 5.1-2 (2015): pp. 5-16 (Scopus)
28. "'Viens!": On Maurice Blanchot's Prayers and Promises', *University of Bucharest Review* 5.1 (2015): pp. 39-51 (Scopus)
29. "'Novel" Reality Calling and Telepathy in Nicholas Royle's *Quilt*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue on 'Keep It New': Recent Trends in Experimental Fiction in English 4.1 (2014): pp. 98-115 (Scopus)
30. (with Ivan Callus), 'Mediocrity', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 3.1 (2013): pp. 5-11 (Scopus)
31. (with Alexander Baumgarten, Dragoș Ciuparu, Daniel Funeriu, Petre T. Frangopol, Vladimir Tismăneanu), 'Apologia de Mediocritate: Dialogue(s)', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 3.1 (2013): pp. 65-86 (Scopus)
32. 'Food for Thought: On Hostility in Translation: Joycean Food Terms in Communist Romania', *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu (Annual Review of the Faculty of Philosophy, University of Novi Sad)* XXXVIII-I (2013): pp. 11-25
33. 'Waiting for Blanchot: A Third Act for Beckett's Play', *Partial Answers: Journal of Literature and History of Ideas* 11.1 (2013): pp. 71-84; DOI: 10.1353/pan.2013.0004 (AHCI)
34. 'Romanian Hos(ti)pitality in Translating Joyce', in *Scientia Traductionis* 12 (2012): pp. 57-71; DOI: 10.5007/1980-4237.2012n12p57
35. 'Artifices of Construction: The Unlimited Space of Literature in Adrian Oțoiu's *The Skin of the Matter or Dancing with the Flayed*', *Word and Text: A Journal of Literary Studies and Linguistics* 1.2 (2011): pp. 101-110 (Scopus)
36. 'Pas-de-noms / Plus de noms: Derrida and Blanchot', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 1.1 (2011): pp. 59-69 (Scopus)
37. 'Un-sexing Ulysses: The Romanian Translation "under" Communism', *Scientia Traductionis*, 8 (2010): pp. 223-238; DOI: 10.5007/1980-4237.2010n8p237
38. 'Disjointing Time Anew in *Hamlet*', *University of Ploiești Bulletin, Philology Series* 62.2 (2010): pp. 147-154
39. '(Con)textual Hospitality in Deconstruction', *University of Ploiești Bulletin, Philology Series* 62.1 (2010): pp. 67-74
40. (with Laurent Milesi), 'The "Experience" of *Ulysses* in Romanian', *Papers on Joyce* 14 (2008): pp. 85-114

41. 'The Spiraloid Portrait. Brâncuși, Joyce and Eliade, Three Infinite Spirits', *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 60.2A (2008): pp. 75-80
42. '(De)marginalization in *The Merchant of Venice*', *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 61.2 (2009): pp.105-114
43. 'Reading beyond Nothingness', *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 61.1 (2009): pp. 119-126
44. 'Molly's Gifts', *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 60.1 (2008): pp.11-16
45. 'Mutual Gifts in *Romeo and Juliet*: Shakespeare Reads Derrida', *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 59.2 (2007): pp. 97-104
46. 'Gift-givers and Gift-receivers in *Sir Gawain and the Green Knight*, *University of Ploiești Bulletin*, Philology Series 59.2 (2007): pp. 73-80
47. 'Despre daruri', *Paideia* XIV.3 (2007): pp. 49-52

Forthcoming / Under review

48. 'Narrative Agency in Maurice Blanchot's *Récits? A Case Study on Death Sentence and Awaiting Oblivion* (II)', *Philologica Jassyensia* XIX.2 (37) (scheduled winter 2023).
49. 'Towards A Memorial Ethics of Hope? The Shanghai Jewish Refugees Museum', *Memory Studies* (under review) (AHCI/SSCI)
50. 'Healing Future Generations: Witnessing in Memoirs of Shanghai Refugees during WW2', *Life Writing*, ed. Stefanie Hofer and Idit Gil (under review) (AHCI)
51. 'Memorial Objecthood: The Testimonial Lives of Holocaust Objects', *Parallax* 29.3 (scheduled 2023) (AHCI/SSCI)
52. (with Simona Mitroiu), 'Holocaust Narratives in the Post-Testimonial Era', *Parallax* 29.3 (scheduled 2023) (AHCI/SSCI)

Reviews and Review Articles in Peer-Reviewed Journals (Selection)

1. (with Laurent Milesi), Review-Essay, 'A Tale of Two Theories: John Pier, ed, *Contemporary French and Francophone Narratology*, Columbus, OH: Ohio State University Press, 2020', *Style* 57.1 (March 2023): pp. 90-107; <https://doi.org/10.5325/style.57.1.0090> (AHCI)
2. (with Laurent Milesi), "'Committing Poetry": A Review of Timothy Yu (ed.), *The Cambridge Companion to Twenty-First-Century American Poetry*, Cambridge: Cambridge University Press, 2021', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue "'Make It New" Once Again: Experimental Trends in 21st-Century Poetry in English' 12 (2022): pp. 168-181; DOI: 10.51865/JLSL.2022.13 (ESCI, Scopus)
3. 'Tangled Temporal Dimensions in the Post-Theory Era', *Philologica Jassyensia* XVIII.1 (35) (2022): pp. 324-328 (ESCI)
4. 'Review of *Panorama comunismului în România*, ed. Liliana Corobca', *Slavic Review* 81.1 (2022): pp. 224-26; DOI: 10.1017/slr.2022.108 (AHCI/SSCI)
5. (with Laurent Milesi), 'Mircea Mihăieș, *O noapte cu Molly Bloom. Romanul unei femei* (A Night with Molly Bloom: The Novel of a Woman)', *James Joyce Quarterly* 59.1 (Fall 2021): pp. 163-169; DOI: 10.1353/jjq.2021.0048 (AHCI)
6. 'Review of Leona Toker, *Gulag Literature and the Literature of Nazi Camps: An Intercontextual Reading*', *Style* 54.2 (2020): pp. 258-264; DOI: 10.5325/style.54.2.0258 (AHCI)
7. 'Review of Cristina A. Bejan, *Intellectuals and Fascism in Interwar Romania: The Criterion Association*', *SLOVO* 33.1 (2020): pp. 27-29; DOI: 10.14324/111.0954-6839.099 (AHCI)

8. 'Review of Vladimir Tismăneanu and Marius Stan, *Romania Confronts Its Communist Past: Democracy, Memory, and Moral Justice*', *Memory Studies* 12.4 (October 2019): pp. 473-476; DOI: 10.1177/1750698019855897c (AHCI, SSCI)
9. Review of Mircea Mihăieș, *Ulysses 732: Romanul romanului*, *James Joyce Quarterly* 53.3-4 (2018): pp. 374-380; DOI: 10.1353/jjq.2018.0023 (AHCI)
10. 'Review of *Oameni din Dublin (Dubliners)*, 2012 and *Portretul artistului la tinerețe (A Portrait of the Artist as a Young Man)*, 2012', *James Joyce Quarterly* 50.3 (2013): pp. 860-864; DOI: 10.1353/jjq.2013.0039 (AHCI)
11. (with Rongrong Qian), 'On Public Representation of Trauma: A Review of Jane Goodall and Christopher Lee's *Trauma and Public Memory*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics*, special issue 'Encounters between Disability Studies and Critical Trauma Studies' 8 (2018): pp. 237-250 (ESCI, Scopus)
12. 'Experimental Practices of Life Narratives: Stefan Herbrechter and Elisabeth Friis's *Narrating Life – Experiments with Human and Animal Bodies in Literature, Science and Art*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 6 (2016): pp. 177-189 (Scopus)
13. 'Style Exercises outside Blanchot's Space(s): Mario Aquilina, *The Event of Style in Literature*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 5.1-2 (2015): pp. 261-267 (Scopus)
14. 'Mihaela Secieru, Carta albă a lingvisticii românești din ex-spațiul României, Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești, 2015', *Analele Universității din Iași, secțiunea III, Lingvistică* LXI (2015): pp. 213-219
15. 'Hospitalities: A Review of *The Conditions of Hospitality: Ethics, Politics, and Aesthetics on the Threshold of the Possible*, Edited by Thomas Claviez', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 4.2 (2014): pp. 137-145 (Scopus)
16. (with Laura Marin), 'Corporeality as the Limit of Phenomenology: A Review of Cristian Ciocan, *Întruchipări. Studiu de fenomenologie a corporalității*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 3.2 (2013): pp. 175-180 (Scopus)
17. (with Laurent Milesi), 'Back to the Future: A Review of Patrick McGuinness, *The Last Hundred Days*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 2.1 (2012): pp. 230-234 (Scopus)
18. (with Adina Nicolae), 'A Review of Jiří Levý, *The Art of Translation*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 2.1 (2012): pp. 183-187 (Scopus)
19. 'Review of Lernout, Geert, *Help My Unbelief: James Joyce and Religion*', *Word and Text – A Journal of Literary Studies and Linguistics* 1.2 (2011): pp. 145-146 (Scopus)

Forthcoming

20. (with Laurent Milesi), Review-Essay, 'Posthuman(ist) Technological Beckett: A Review Essay of *Posthuman Space in Samuel Beckett's Short Prose* and *Samuel Beckett and Technology*', *Partial Answers* (scheduled June 2024) (AHCI)
21. Review of *Creolizing the Modern: Transylvania Across Empires* by Anca Parvulescu and Manuela Boatcă, *Slavic Review* (scheduled for the last issue of 2024) (AHCI)

Chapters in Books and Conference Proceedings (Selection)

1. 'The Essay as Brinkmanship: Cioran's Arts of *The Heights of Despair*', in *The Edinburgh Companion to the Essay*, ed. Mario Aquilina, Nicole Wallack and Bob Cowser, Jr., Edinburgh: Edinburgh University Press, 2022, pp. 343-357; ISBN 978 1 4744 8602 6 (hardback), ISBN 978 1 4744 8603 3 (webready PDF), ISBN 978 1 4744 8604 0 (EPUB)

2. (with Zengjing Li), 'The Limits of Humour: On COVID-19 Tendentious Jokes', in *Multimodal Communication and Soft Skills Development*, ed. Maria-Ionela Neagu and Diana Costea, Berlin: Peter Lang, 2022, pp. 71-96; ISBN 978-3-631-87524-7 (Print), E-ISBN 978-3-631-87885-9 (E-PDF), E-ISBN 978-3-631-87886-6 (EPUB); DOI: 10.3726/b19917
3. 'Traces of Survival in a World of Terror: Kathy Kacer's *Shanghai Escape*', in *Memories of Terror: Essays on Recent History*, ed. Mihaela Gligor), Frankfurt am Main: CEEOL Press, 2021 pp. 173-202; ISBN: 978-3-946993-88-9 (print), ISBN: 978-3-946993-87-2 (ebook)
4. (with Maria Margaroni) 'Introduction', in *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, ed. Arleen Ionescu and Maria Margaroni, London and New York: Rowman and Littlefield International, 2020, pp. ix-xxxviii; Hardcover ISBN 978-1-78661-097-3, electronic book 978-1-78661-098-0
5. 'Forgiving as Self-Healing? The Case of Eva Mozes Kor', in *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, ed. Arleen Ionescu and Maria Margaroni, London and New York: Rowman and Littlefield International, 2020, pp. 27-49; Hardcover ISBN 978-1-78661-097-3, electronic book 978-1-78661-098-0
6. 'Language as Becoming: The Cases of Self-Translation of Samuel Beckett and E. M. Cioran', in *The Time is Now: Essays on the Philosophy of Becoming*, ed. Mihaela Gligor, Bucharest: Zeta Books, 2020 pp. 63-92; ISBN: 978-606-697-130-0 (print)
7. 'Manipulated Memory: Censuring the Romanian Holocaust under Ceaușescu and Its Aftermath', in *Information and Persuasion*, ed. Maria-Ionela Neagu and Domnița Tomescu, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017, pp. 165-188; ISBN 978-3-631-73744-6, DOI: 10.3726/b12282
8. 'Umanioarele în epoca tehnologiei', in *Filosofia în universitatea contemporană*, ed. Claudiu Mesaroș, Timișoara: Editura Universității de Vest, 2017, pp. 138-155; ISBN 978-973-125-545-3
9. 'Mallarmé's Language at the Border between Poetry and Philosophy', in *Cultura limbii: Omagiu doamnei profesor Domnița Tomescu*, ed. Gabriela Duda, Ploiești: Editura Universității din Ploiești, 2014, pp. 131-148; ISBN 978-973-719-575-3
10. 'Hauntologies of Post-Joycean Modernity in Romanian Literature: Adrian Oțoiu's *Coaja lucrurilor sau Dansând cu jupuita*', in *Literature and the Long Modernity*, ed. Mihaela Irimia and Andreea Paris, Amsterdam: Rodopi, 2014 pp. 369-386; ISBN: 978-90-420-3852-3, E-Book ISBN: 978-94-012-1095-9
11. 'From Translation to Re-creation: The Cases of *Ulysses* and *Finnegans Wake*', in *Joyce Studies Annual*, ed. Philip Sicker and Moshe Gold, New York: Fordham University Press, 2014, pp. 196-204; ISBN 978-0-8232-5019-6
12. 'Joyce's Reception in Romania (1935-1965)', in *Joyce Studies Annual*, ed. Philip Sicker and Moshe Gold, New York: Fordham University Press, 2012, pp. 277-285; ISBN 978-0-8232-5019-6
13. 'Raport Sesiunea a V-a: Carta albă a lingvisticii și literaturii românești. O carte a timpului actual, ultimii 20 de ani, ce putem scrie acolo?', in *Statutul științific al limbii române în universitățile străine – catalizator al lingvisticii și literaturii românești*, ed. Mihaela Secrieru, Octavian Gordon and Emilia Parpală, Iași: Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2012, pp. 175-184; ISBN 978-973-703-819-7
14. 'Gifts of Time: Alternative Temporalities in *Ulysses*', in *James Joyce and After*, ed. Katarzyna Bazarnik and Bożena Kucala, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars, 2010, pp. 37-48; ISBN (10) 1-4438-2072-5, (13) 978-1-4438-137-48-2072-1
15. (with Laurent Milesi), "'Longest Way Round Is the Shortest Way Home": Nostalgias and Nostopathies in Joyce', in *ODISEI (III)*, ed. Mihaela Irimia and Dragoș Ivana, Bucharest: Bucharest University Press, 2010, pp. 219-233; ISBN 973737447-9

16. 'Given Love', in *Transmodernity: Managing Global Communication, Proceedings of the 2nd ROASS Conference*, Bacău: Alma Mater Publishing House, 2009, pp. 423-437; ISSN 1842-6409
17. 'Sexuality in Chaucer's *The Canterbury Tales*', in *Constructions of Identity (IV)*, vol. I, Cluj-Napoca: Napoca Star, 2008, pp. 367-376; ISBN 978-973-647-616-7
18. 'Inter-war Romania: Misinterpreting Joyce and Beyond', in *The Reception of James Joyce in Europe*, vol. I, ed. Geert Lernout and Wim van Mierlo, London and New York: Thoemmes Continuum, 2004 (2nd ed. 2009), pp. 214-218, 295-298; ISBN 0-8264-5825-4

Forthcoming

19. 'Blanchot in Infinite Conversation(s) with Beckett' [republication of the article from *Journal of Modern Literature* 44.3 (2021): pp. 76-92; DOI: 10.2979/jmodelite.44.3.06 (AHCI)- a selection of the best articles published by *Journal of Modern Literature*], in *Anthology of JML Essays on Samuel Beckett*, edited by Jean-Michel Rabaté, Bloomington: Indiana University Press, 2024
20. (with Laurent Milesi) 'Auto-hétéro-satire et traduction: les exemples d'Alecsandri et de Caragiale' *La traduction des dialectes, patois, parlers populaires et langue régionales*, Nanterre: Presses Universitaires de Paris-Ouest (date of publication unknown)

CREATIVE WRITING

1. *Păcatul începutului*, Ploiești: Editura Universității din Ploiești, 1995, ISBN 973-96142-5-6, 58 pp.
2. Short stories published in different Romanian literary journals
3. 'Pălăria doamnei Lonescu', in *Povești călătoare scrise de românii din lumea întreagă*, ed. Ciprian Apetrei, Bucharest: Minela, 2021, pp. 50-54

Forthcoming

4. 'Experimenting with Beckett' (the dramatic montage corresponding to my critical work published in *Partial Answers*, an epilogue to Beckett's *Waiting for Godot*), forthcoming in *CounterText*

ARTICLES / ESSAYS / REVIEWS IN LITERARY JOURNALS

Starting with 1998, I have published in many Romanian literary or cultural journals such as *Convorbiri literare*, *Rampa*, *Fețele culturii*, *Axioma*, *Dilema veche*, *Atitudini*, etc. List available on request.

OUTSIDE RECOGNITION/ PUBLIC ENGAGEMENT

- Interviews and debates with senior public figures, intellectuals, and researchers in Romania on the state of 21st century higher education and research in the Humanities worldwide, Reports on Romanian Higher Education for European Science Foundation, Evaluations for QS
- Inclusion of the co-edited book (with Maria Margaroni) *Arts of Healing: Cultural Narratives of Trauma*, 2020 as a reference in the description of the exhibition *Diasporic Tremors*, Gallatin Galleries, curated by Ellada Evangelou & Keith Miller in New York, 31 May-14 June 2023: <https://wp.nyu.edu/gallatingalleries/diasporic-tremors-about/>

INTERNATIONAL LINKS

I have regular contacts with the following universities and research centres:

- CNRS, Paris: regular collaboration for conferences, publications and exchanges with the Joyce group.
- University of Malta, Department of English: regular collaboration for conferences, publications, library exchange, staff and student exchange.
- Université Paris Ouest Nanterre: TRILL (Translation Research in Language and Literature); project to set up a Europe-wide translation network.
- Several universities and research centres in Romania: publication and conference collaboration, library exchanges.
- University of Vigo, Spain: regular collaboration for conferences, publications, library, staff and student exchange.
- Charles University, Prague: Centre for Critical and Cultural Theory; collaboration for conferences.
- University of Bern: IASH (Institute of Advanced Study in the Humanities and the Social Sciences): regular collaboration for conferences, publications, library exchanges.
- University of Nantes, Department of English: regular collaboration for library exchange collaboration.
- University of Veliko Turnovo, Department of English: regular collaboration for conferences, publications, library exchanges.
- University of Novi-Sad, Department of English: regular collaboration for conferences, publications, library exchanges, staff mobility.
- University of Ljubljana, Department of Romance Languages, Department of English: regular collaboration for library exchanges, staff mobility, research.
- University of New Delhi, India, Department of English: regular collaboration for library exchanges.
- University Paris 3, Sorbonne, Department of French literature: regular collaboration for publications, library exchanges, staff and student mobility.
- University of Porto, Department of English: regular collaboration for conferences, publications, library exchanges.
- University of Cardiff, Department of English: regular collaboration for conferences, publications, library exchanges.
- University of Cyprus, Department of English Studies: regular collaboration for conferences, publications, library exchanges.
- Normal University of Kunming, Department of English: regular collaboration for conferences, publications.
- Shanghai International Studies University, Department of Jewish Studies: regular collaboration for conferences, publications.

REFEREES

Prof. Ivan Callus, University of Malta, ivan.callus@um.edu.mt

Prof. Kaibao Hu, Shanghai International Studies University, hukaibao@shisu.edu.cn

Prof. Jean-Michel Rabaté, University of Pennsylvania, jmrabate@gmail.com

Prof. Leona Toker, The Hebrew University of Jerusalem, toker@mail.huji.ac.il

Last updated: 16 December 2023